

<b>AR</b>	<b>إرشادات السلامة قبل الاستخدام</b>
<b>1 - وصف عام</b>	
<b>1 - أمان من السميات</b>	
<b>2 - مخرج الهواء</b>	
<b>3 - درجات حرارة قابلة للتعديل- إعداد ON/OFF (تسخين/إيقاف)</b>	
<b>4 - وضعيات الهواء المعتدل</b>	
<b>5 - سلك كهربائي</b>	
<b>6 - شوك قابلة للفصل</b>	
<b>إرشادات من أجل السلامة</b>	

- من أجل سلامته، يمنع هذا المنتج للتقنين ولتعمير السيارة المفكولة (فانزون التسيار المظلم). قانون الوظيفة الكهرومغناطيسية، قانون البيت...).
- قد تصبح مخلفات الجهاز سامة أثناء التشغيل وكذلك لتفادي ملامسته. تأكد بأن السلك الكهربائي لا يلمس أبدًا أجزاء الجهاز السامة.

- تأكد أن قوة الناقل العنكبوتية عندته يتوافق مع القوة التي يظنها المنتج، أي خطأ في التوصيل لن يتسبب بنحس عند استخدامها بالمنتج، لن تشملها الضمان.
- لتحسان حماية إضافية، يُنصح بإنشاء نظام لتبليار التفاضلي المتخلف

- في الدائرتة الكهربائية للحمّام لا يتجاوز 30 ميلي أمبير. استشر الكهربائي.
- يجب أن يقطع جهاز الجهاز واستعماله لجميع القوانين السارية المنعوق في بلدك.

- تحذيرا: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، الرشاش، حوض الفيض أو أية حاوية أخرى تحتوي على الماء.
- عند استعمال الجهاز في الحمام، فصله عن أية مجرّد الاثمنة من استخدامه لأنّه قريبًا من الماء قد يشكل خطرًا عليك حتى ولو كان الجهاز مغلقًا.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للظف، يجب استبداله من قبل المصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما ولديه الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر. يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتعمنون بالقدرة الحسّدية أو بالإمكانات العقلية الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال هذا المنتج بشرط أن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.

- يجب أن يُمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.
- إذا تعرض السلك الكهربائي للظف، يجب استبداله من قبل المصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل ولديه الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.

- لا تستعمل الجهاز داخل مركز خدمة متحمدا.

- إذا لم يعد يعمل بكفاءة.

- يجب فصل الجهاز عن التيار.
- قبل التنظيف والصيانة.
- في حال وجود الماء في المنتج.

- مجرد التثبيت من استعماله.
- إذا تركت العفرة والغطاء.
- لا تستعمل الجهاز إذا تعرض السلك الكهربائي للظف.

- لا تعبر الجهاز في الماء، ولا تضعه ماء، وتجارة أو لتتنظيفه.
- لا لمسك الكهربائي بين يديك.
- لا تلمس الجهاز من هيكلته الساخن بل أسكته من الخلف.
- لا تلمس الجهاز عن التيار بقسك السلك الكهربائي بل الزرع القابس من مأخذ التيار.

- لا تستعمل وصلة كهربائية.
- لا تلمس الجهاز مواد كاشطة أو حارقة.

- لا تستعمل الجهاز في درجة حرارة تقل عن 5 درجة مئوية.
- لا تستخدم الفرزاة إذا كانت أسنانها مكسوة.
- الضخامة
- الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط ولا يمكن استعماله لأغراض مهنية. تسقط الضمانة عن المنتج إذا استعمل بشكل خاطئ.
- الاستخدام

- تسيبه، تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر الجفّيف بشطفة. الفرزاة تُجفّف الشعر وتُلمّسه في نفس الوقت.
- يُغسّل الجهاز مسبقًا بسهولة أكثر عند الاستعمال.
- تُرشّل الفرزاة ويُغسّل الجهاز بالمطّبق عز تشغيل / إيقاف.
- أفضل خُصّة الشعر لتقليمها وقصّها.
- تُرشّ خُصّة الشعر بأصوب مستمر، بتحرك الفرزاة من الجذور إلى الأطراف.
- تُسرّح خُصّة الشعر عدة مرات، بالتناوب نحو فروة الرأس ثارة ولز الأضلي ثارة أخرى لتحسين عملية التقليم والتشبيص بكفاءة.
- بعد الاستعمال، افقط عز تشغيل / إيقاف
- تُلمّس الجهاز من هيكلته الساخن ويُحفظ في حقيبة المقاومة للماء.
- شكّلة قابلة للفصل لتسهيل التنظيف الفرزاة.

- حماية البيئة أوّلًا!

- كإجراء وقائي، هذا المنتج على العديد من المواد القيمة، والتي يمكن إعادة تصنيعها.

- عند التخلص، على المنتج القديم يُرجى تسليمه لأقرب منطقة تجميع أو مركز خدمة متعدد المتاحمل حسب طريقة آمنة.

- هذه التعليمات والإرشادات متوفرة على موقعنا على الشبكة.

<b>BS</b>	<b>Prijete upotrebe pažljivo pročitaite uputstva i sigurnosne smjernice.</b>
<b>1. OPĆI OPIS</b>	
A - Zupci	
B - Izlazni otvor za zrak	
C - Postavke i podešavanje temperature	
D - Postavke za uključivanje/isključivanje ON/OFF	
E - Ovdjovija rešetka	
<b>2. SIGURNOSNA UPUTSTVA</b>	
- Radi vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s primjenjivim standardima i propisima (direktiva o niskonaponskoj opremi, elektromagnetnoj kompatibilnosti, zaštiti životne sredine...).	
- Vodite računa da strujni kabal nikada ne dođe u kontakt s vrućim dijelovima aparata.	
- Provjerite odgovori li napon vaše struje mreže naapon vašeg aparata.	
- Sve greške pri priključenju aparata mogu uzrokovati trajno oštećenje, što nije pokriveno garancijom.	
- Kao dodatnu zaštitu preporučujemo ugradnju zaštitnog uređaja diferencijalne struje (FID sklopka) nazivne diferencijalne struje koja ne prekoračuje 30 mA u strujnom krugu u kupatilu. Posavjetujte se s instalaterom.	
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.	
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.	
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.	
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.	
<b>•UPOZORENJE!</b> Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.	
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.	
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.	
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.	
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.	
<b>•UPOZORENJE!</b> Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.	
- Opasnost od izgarane. Držite uređad daleko od djece, osobno po vreme na upotrebu i dokado se ohladi.	
- Nikoga ne ostavite uređad bez nadzor kojog e uključen u elektroizvođenju.	
- Vignini postavite uređad s niski stoličkom (ako ima takava) vrazu odgovarajuću, stabilnu i ravnu površnost.	
- Vrijeprije veskio montiranja i upotrebe na uređad trebiva da sōtvetstvati na standardima, kojito sa s silva vasa državna.	
<b>•Za dopunjalitelna zaštita montiraneto na ustrojstvo za diferencijalnotokova zaštita (DTZ) s normalen ostatakčen operativnen tok, kojto ne previšava 30 mA e preporučitelno v elektricheskata veriga, kojto zaštravana banjata. Obōrnete se kōm montajniko za sōvet.</b>	
- Opasnost od izgarane. Držite uređad daleko od djece, osobno po vreme na upotrebu i dokado se ohladi.	
- Nikoga ne ostavite uređad bez nadzor kojog e uključen u elektroizvođenju.	
- Vignini postavite uređad s niski stoličkom (ako ima takava) vrazu odgovarajuću, stabilnu i ravnu površnost.	
- Vrijeprije veskio montiranja i upotrebe na uređad trebiva da sōtvetstvati na standardima, kojito sa s silva vasa državna.	

<b>BG</b>	<b>Прочетете внимателно инструкциите, както и наръчника за безопасност преди употреба.</b>
<b>1. ОБЩО ОПИСАНИЕ</b>	
A - Пикота	
B - Отвор за излизане на въздуха	
C - 3 регулируеми настройки на температурата	
D - Настройки за ВКЛЮЧВАНЕ/ИСКЛЮЧВАНЕ	
E - Подвижна мрежница	
<b>2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ</b>	

- Ваша безопасност този уред гарантира на всички приложими стандарти и регламенти (Директивата за ниско напрежение, относно електромагнитна съвместимост, опазване на околната среда...).
- Уверете се, че захранващия кабел никога не влиза в контакт с горещите части на уреда.
- Проверете дали напрежението на електрозахранването Ви съвпада с Вашия уред.
- Всяка грешка при свързване на уреда може да причини повреждане щета, която не се покрива от гаранцията.

- За допълнителна защита монтирането на устройството за диференциалнотокова защита (ДТЗ) с нормален остатъчен оперативен ток, който не превишава 30 mA е препоръчително в електрическата верига, която захранва банята. Обърнете се към монтажника за съвет.**
- Opasnost od izgarane. Držite uređad daleko od djece, osobno po vreme na upotrebu i dokado se ohladi.
- Nikoga ne ostavite uređad bez nadzor kojog e uključen u elektroizvođenju.
- Vignini postavite uređad s niski stoličkom (ako ima takava) vrazu odgovarajuću, stabilnu i ravnu površnost.
- Vrijeprije veskio montiranja i upotrebe na uređad trebiva da sōtvetstvati na standardima, kojito sa s silva vasa državna.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od izgarane. Držite uređad daleko od djece, osobno po vreme na upotrebu i dokado se ohladi.
- Nikoga ne ostavite uređad bez nadzor kojog e uključen u elektroizvođenju.
- Vignini postavite uređad s niski stoličkom (ako ima takava) vrazu odgovarajuću, stabilnu i ravnu površnost.
- Vrijeprije veskio montiranja i upotrebe na uređad trebiva da sōtvetstvati na standardima, kojito sa s silva vasa državna.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od izgarane. Držite uređad daleko od djece, osobno po vreme na upotrebu i dokado se ohladi.
- Nikoga ne ostavite uređad bez nadzor kojog e uključen u elektroizvođenju.
- Vignini postavite uređad s niski stoličkom (ako ima takava) vrazu odgovarajuću, stabilnu i ravnu površnost.
- Vrijeprije veskio montiranja i upotrebe na uređad trebiva da sōtvetstvati na standardima, kojito sa s silva vasa državna.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od izgarane. Držite uređad daleko od djece, osobno po vreme na upotrebu i dokado se ohladi.
- Nikoga ne ostavite uređad bez nadzor kojog e uključen u elektroizvođenju.
- Vignini postavite uređad s niski stoličkom (ako ima takava) vrazu odgovarajuću, stabilnu i ravnu površnost.
- Vrijeprije veskio montiranja i upotrebe na uređad trebiva da sōtvetstvati na standardima, kojito sa s silva vasa državna.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od izgarane. Držite uređad daleko od djece, osobno po vreme na upotrebu i dokado se ohladi.
- Nikoga ne ostavite uređad bez nadzor kojog e uključen u elektroizvođenju.
- Vignini postavite uređad s niski stoličkom (ako ima takava) vrazu odgovarajuću, stabilnu i ravnu površnost.
- Vrijeprije veskio montiranja i upotrebe na uređad trebiva da sōtvetstvati na standardima, kojito sa s silva vasa državna.

- Този уред е предназначен за употреба от лица (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не им е осигурено надзорство или инструктаж относно употребата на уреда от техните родители.
- Уверете се, че не си играят с уреда.

- Kогато се използва уредът в банята, изключвайте уреда от контакта след употреба, тъй като близостта с водата е опасна дори когато уредът е изключен.**
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или получат инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин и разберат свързаните с уреда рискове. Деца не бива да си играят с уреда.**

- Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без наблюдение от възрастни.**
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да бъде изключена опасност.**
- Не използвайте уреда и се свържете с оторизирани сервизни центъра, ако:**
  - уредът ви е паднал;
  - не работи нормално;
  - не е оборудван с топлоустойчиво устройство за безопасност. При случай на прегряване осигурява се изключи автоматично свързките се с отгледа за обсъждане след проудба.
- Уредът трябва да бъде изключен:
  - преди почистване и пропускане по поддръжка;
  - ако не работи нормално;
  - след като сте приключили с употребата му;
  - ако излезте от стаята дори за миг;
  - не използвате, ако кабелът е повреден.
  - не потапяйте и не спалвате под тежача водор дорзи за почистване цели.
  - не го дръжте с аланни или мокри ръце;
  - не дръжте уреда за горещата част, а за дръжката.
  - не го използвайте от контакта чрез издържане на кабела, а чрез изтегляне на щепсела.
  - не използвате различноил.
  - не почиствайте с абразивни или с корозивни продукти.
  - не използвайте при температура над 0° C и над 35° C.
  - не използвайте щепсета си, ако изглеждат счупени.

- Не използвайте уреда и се свържете с оторизирани сервизни центъра, ако:
- уредът ви е паднал;
- не работи нормално;
- не е оборудван с топлоустойчиво устройство за безопасност. При случай на прегряване осигурява се изключи автоматично свързките се с отгледа за обсъждане след проудба.

- Уредът трябва да бъде изключен:
  - преди почистване и пропускане по поддръжка;
  - ако не работи нормално;
  - след като сте приключили с употребата му;
  - ако излезте от стаята дори за миг;
  - не използвате, ако кабелът е повреден.
  - не потапяйте и не спалвате под тежача водор дорзи за почистване цели.
  - не го дръжте с аланни или мокри ръце;
  - не дръжте уреда за горещата част, а за дръжката.
  - не го използвайте от контакта чрез издържане на кабела, а чрез изтегляне на щепсела.
  - не използвате различноил.
  - не почиствайте с абразивни или с корозивни продукти.
  - не използвайте при температура над 0° C и над 35° C.
  - не използвайте щепсета си, ако изглеждат счупени.

- Не използвайте уреда и се свържете с оторизирани сервизни центъра, ако:
- уредът ви е паднал;
- не работи нормално;
- не е оборудван с топлоустойчиво устройство за безопасност. При случай на прегряване осигурява се изключи автоматично свързките се с отгледа за обсъждане след проудба.

- Уредът трябва да бъде изключен:
  - преди почистване и пропускане по поддръжка;
  - ако не работи нормално;
  - след като сте приключили с употребата му;
  - ако излезте от стаята дори за миг;
  - не използвате, ако кабелът е повреден.
  - не потапяйте и не спалвате под тежача водор дорзи за почистване цели.
  - не го дръжте с аланни или мокри ръце;
  - не дръжте уреда за горещата част, а за дръжката.
  - не го използвайте от контакта чрез издържане на кабела, а чрез изтегляне на щепсела.
  - не използвате различноил.
  - не почиствайте с абразивни или с корозивни продукти.
  - не използвайте при температура над 0° C и над 35° C.
  - не използвайте щепсета си, ако изглеждат счупени.

<b>ГAРАНЦИЯ</b>
Уредът Ви е създаден само за домашна употреба. Не трябва да се използва за професионални цели. Гаранцията става невалидна в случай на неправилна употреба.
<b>УПОРЕБА</b>
<b>Внимание: Използвайте вънру мокра, влажна или изсушена с върха коса. Четката изсушава и изправя косата едновременно.</b>
1. За по лесна употреба първо разрешете косата си.
2. Бонувате пружа в контакт с косата и натиснете бутона за ВКЛ/ИЗКЛ.
3. Отделете коску коса, който да изсушите и изправите.
4. Срежете косата с плано, продължително движение като движите четката от корените към краищата.
5. Срежете косата нависоко или, като заварявате изгилане към надолу или скъпа и нагоре към въздуха за по-ефективно изгилване и изправяне.
6. След употреба натиснете бутона за ВКЛ/ИЗКЛ.
7. Изключете устройството от контакта и сложете в топлоустойчива кашпа.
8. Подвижна мрежница за почистване на четката.

<b>CS</b>	<b>Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny.</b>
<b>1. OBECNÝ POPIS</b>	
A - Štěpání	
B - Výstupní proud vzduchu	
C - 3 stupňů nastavení teploty	
D - Nastavení ON / OFF	
E - Odnímatelná mřížka	
<b>2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>	

- Pro vaši bezpečnost je tento přístroj v souladu se všemi platnými normami a předpisy (nižší napětí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí atd.).
- Zajištěte, aby se přírodní šňůra nikdy nedostala do kontaktu s horkými částmi spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda nepříce uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá vaší elektrické instalaci.
- Jakékoli chyby při připojování spotřebiče mohou způsobit nenapravitelné poškození, na které se nevztahuje záruka.
- Pro dodatečnou ochranu doporučujeme v elektrickém obvodu koupelny použít proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziudálním pracovním proudem maximálně 30 mA. Poradte se s elektrikářem.**
- Riziko popálení. Přístroj udržujte mimo dosah malých dětí, zejména během používání a chlazení.
- Nikdy nechte přístroj bez dozoru, pokud je připojen k pívodní elektrice.
- Přístroj spolu s případným stojanem pokládejte na tepelně odolný, stabilní a rovný povrch.
- Instalace přístroje a jeho používání musí však odpovídat platným ve vaší zemi.

- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo jiné nádoby obsahující vody.**
- Zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny odborníkem osobou o bezpečném používání zařízení. Dohlédněte, aby se spotřebičem nehrály děti.

- Pokud spotřebič používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě, protože přítomnost vody představuje riziko, i když je spotřebič vypnutý.**
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem, nebo byly řádně poučeny ohledně použití zařízení bezpečným způsobem a chárou možná rizika spojená s jeho používáním. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby.

- Poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, servisní technik či jiná kvalifikovaná osoba.**
- V následujících případech přístroje spotřebič používat a obratse se na autorizované servisní středisko:
- přístroj spadl na zem,
- přístroj nefunguje správně,
- jakmile jej přestane pracovat,
- pokud odejete z místnosti, a to i na okamžik.
- Spotřebič nepoužíváte, jestliže je kabel poškozen.
- Spotřebič nepoužíváte, ani jej nedáváte pod tekoucí vodu, a to ani v případě čištění.
- Spotřebič nečistěte mokrou nebo vlhkou rukama.
- Spotřebič nečistěte za pouzdro, které je horké, ale za rukojet.
- Přístroj neodpojujte zátěžími šňůry, vždy vytáhněte zástrčku.
- Nepoužíváte prodlužovací šňůru.
- Nečistěte abrazivními nebo korozivními výrobky.
- Nepoužívejte při teplotách pod 0 ° C a nad 35 ° C.
- V případě poškození štítek kartiček nepoužívejte.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- UPOZORENJE!** Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlajte bez nadzora.
- Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vanstranolu, stabilnu i ravnu površinu.
- Instalacija i upotreba aparata moraju biti u skladu sa standardima koji vrijede u zemlji primjene.

- ако не е осигурено надзорство или инструктаж относно употребата на уреда от техните родители.







<b>PL</b>	Przeczytaj uważnie instrukcję oraz zasady bezpieczeństwa przed użyciem.
-----------	---

#### 1. OGÓLNY OPIS

- A- Zgłbi
- B- Wyłtz przepływu powietrza
- C- Regulowane ustawienia temperatury
- D- Ustawienia w/wył.
- E- Zępowłnawa kratka

#### 2. INSTRUKCJA DOTYCZĄCE BEZPIECZŃSTWA

- Dia Twojego zabezpieczonego urządzenia spełnia wszystkie stosowne dyrektywy i rozporządzenia (niskiego napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, środowiska...).
- Uprzewij się, że przewód nigdy nie dotyka rozegrzanych części urządzenia.
- Prosimy upewnić się, że napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia.
- Błąd w podłączeniu urządzenia może spowodować nieodwracalne uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją.

•**W celu dodatkowego zabezpieczenia w instalacji elektrycznej zasilającej łańcukę zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RDC) o znamionowym prądzie wyłączenia nie większym niż 30 mA. Prosimy poradzić się swojego instalatora.**

Ryzyko porażzeń. Przechowywać urządzenie z dala od małych dzieci, szczególnie podczas używania i chłodzenia.

• Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie pozostawaj go bez nadzoru. Zawsze umieszczaj urządzenie na podstavie. Jeśli taka jest, znajdujący się na stabilnej, płaskiej, żaroodpornej powierzchni.

• Instalacja urządzenia oraz jego użytkowanie powinno być zgodne z obowiązującymi w Twoim kraju standardami.

•**OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliży wanień, przysięcnów, basenów ani innych zbiorników zawierających wodę.**

- Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, szczywionych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzorczo wykonywując przez nie czynności lub poinstruowany je wcześniej odnośnie obsługi urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

• Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

• Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i doplniania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, szczywionych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

• Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.

• W następujących sytuacjach nie należy używać urządzenia, należy natomiast skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym:

- urządzenie upadło,
- nie działa poprawnie.

Urządzenie jest wyposażone w termoculne urządzenie bezpieczeństwa. W razie przegrzania zasilacza wyłączą się automatycznie. Skontaktuj się z Punktem serwisowym.

• Urządzenie należy odłączyć z sieci:

- przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi,
- jeśli nie działa poprawnie,
- po skończeniu używania,
- jeśli opuszczasz pomieszczenie, nawet na krótko.

- Nie złączaj urządzenia, jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Nie zamierzaj ani nie wkładaj pod jego wodę, nawet do czyszczenia.
- Nie trzymaj wilgotnymi rękoma.
- Nie trzymaj urządzenia za rozgrzaną obudowę, lecz za uchwyty.
- Przy odłączaniu z sieci, ciągnij wyciągacz a nie przewód.
- Nie należy używać przełączacza elektrycznego.
- Nie należy czyszczyć produktami ścierającymi lub żrącymi.
- Nie należy używać w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 35°C.
- Nie używaj szczytki, jeśli włosie jest polamane.

<b>GWARANČJA</b>
------------------

Urządzenie jest przeznaczane tylko do użytku domowego. Nie należy go używać do jakichkolwiek celów zawodowych. Niewłaściwe stosowanie powoduje natychmiastową utratę gwarancji.

##### UŻYTKOWANIE

**Uwaga: Używaj na mokrych lub wilgotnych lub wysuszonych rękami włosach. Szczytka jednocześnie suszy i prostuje włosy.**

1. Najpierw rozczesz włosy, by łatwiej używać urządzenia.
2. Podłącz zasilanie do sieci i nastójnij prędkość w/wył.
3. Zwiększ rasmo włosów, by je wysuszyć i prostować.
4. Szczytką rasmo włosów płynnym, ciągłym gestem przesuwać szczytkę od korzeni do końcówek włosów.
5. Korzystaj rasmo włosów kilkakrotnie, zmieniając położenie włosów w stronę skóry głowy i w stronę tyłu głowy w sposób przystający do włosów.
6. Nastójnij przycisk w/wył. po zakończeniu używania.
7. Odłącz urządzenie z sieci i przechowaj w termoodpornym pokrowcu.
8. Wymyj kratkę i wysusz ją szczytkę.

##### PRZEDE WSZYSTKIMI OCHRONĄ ŚRODOWISKA

Urządzenie zawiera wartościowe materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi. Zostaw swoje stare urządzenie w miejscowym punkcie zbiórki odpadów.

<b>Niniejszą instrukcję można także znaleźć na stronie internetowej <a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a></b>
--

<b>PT</b>	Leia atentamente o manual de instruções e siga as instruções de segurança antes da primeira utilização.
-----------	---

##### 1. DESCRIÇÃO GERAL

- 1- Pícticos
- 2- Saída do fluxo de ar
- 3- Definições de temperatura ajustáveis - definições ON/OFF (ligar/desligar)
- 4- Posição de ar quente
- 5- Cabo
- 6- Grelha amovível

##### 2. CONSELHOS DE SEGURANÇA

• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).

• Confirme-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.

• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para protecção adicional, recomendamos-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a

instalação.

-Risco de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante o período de utilização e armazenamento.

-Quando o aparelho estiver ligado à corrente, nunca o deixe sem supervisão.
-Quilado sempre o aparelho com o suporte, se existente, numa superfície plana e estável, resistente ao calor.

- A instalação do aparelho vem com a sua utilização devoto, no entanto, está em conformidade com as normas em vigor no seu país.

• **ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

• É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

• Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

• Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado se o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.

• O aparelho está equipado com um sistema de segurança térmico. No caso de sobreaquecimento, o aparelho para automaticamente contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado.

• O aparelho deve ser desligado antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.

- Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado.
- Não mergulhar nem raspar por água, mesmo que seja para a limpeza.
- Não segurar com as mãos húmidas.
- Não utilizar na caixa de comandos, que está quente, mas sim pela pega.
- Não desligar o produto pelo cabo, mas sim retirando a ficha do tomada.
- Não utilizar uma exteção eléctrica.
- Não ligar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperatura inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.
- Não deve utilizar a escova se os dentes estiverem danificados.

**GARANTIA**

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

##### UTILIZAÇÃO

Atenção: Use em cabelo molhado, húmido ou seco com uma toalha. A escova seca e alisa o cabelo ao mesmo tempo.

1. Primeiro, desembarace o seu cabelo para otimizar a utilização.
2. Conecte a escova e ligue o botão ON/OFF (ligar/desligar).
3. Separe os fios de cabelo para secar e alisar.
4. Escove os fios de cabelo com um gesto suave e continuo movendo a escova no sentido das raízes para as pontas.
5. Escove os fios de cabelo várias vezes, alterando os movimentos das cerdas na direcção do cabelo e na direcção do teto para melhorar o secagem e aumantar a elasticidade do alisamento.
6. Após utilização, desligue o botão ON/OFF.
7. Desconecte o aparelho e guarde-o na manga resistente ao calor.
8. Grelha amovível para limpar a escova.

<b>PROTECCIÓN DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!</b>
---

ⓘ ⓘ Seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

<b>RU</b>	Перед началом использования внимательно прочтите руководство по эксплуатации и указания по технике безопасности.
-----------	--

<b>RU</b>	Esteas instrucciones también están disponibles no nosso website <a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a> .
-----------	--

<b>RU</b>	Перед началом использования внимательно прочтите руководство по эксплуатации и указания по технике безопасности.
-----------	--

##### 1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

- 1- Зубья
- 2- Вентиляционное отверстие
- 3- Регулируемые настройки температуры - настройки ON/OFF
- 4- Переключатель направления воздуха
- 5- Шнур
- 6- Съёмная решётка

##### 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения Вашей безопасности данное устройство соответствует применимым нормативным правовым актам (Директивы ЕС по безопасности напряжения, электромагнитной совместимости, по защите окружающей среды...).
• Следите за тем, чтобы шнур питания никогда не соприкасался с нагревыми деталями устройства.
• Убедитесь в том, что направление вращающегося ротора соответствует направлению устройства. Любая ошибка подключения может привести к необратимым поломкам, которые не подлежат под действие гарантии.

• Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической сети в ванной комнате устройство защитного отключения, рассчитанное на ток утечки 30 mA. Обратитесь за консультацией к специалисту по установке соответствующего оборудования.

• Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli riadne poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelých osoby.

• Poškodnený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, servisný technik či iná kvalifikovaná osoba.

• **ВНИМАНИЕ**: запрещается пользоваться данным устройством рядом с ваннами, душевыми кабинками, раковинами или другими резервуарами с водой.

• При использовании устройства в ванной комнате после использования отключите его, так как наличие близости воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.

• Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями и лица, у которых отсутствует соответствующий опыт и знания, при условии, что они были обучены или получили инструкции относительно безопасной эксплуатации устройства, и осознают связанные с его эксплуатацией риски. Детям запрещается играть с устройством. Запрещается доверять

чистку и обслуживание устройства детям, не находящимся под присмотром взрослых.

• Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также людьми, имеющими ограниченную способность к восприятию информации.
• В случае выявления каких-либо повреждений устройства, обратитесь к специалисту по ремонту.
• Данное устройство оснащено системой термозащиты. В случае перегрева устройство автоматически отключится: обратитесь в сервисный центр.

• В случае повреждения шнура питания, во избежание опасности, его замену должен произвести производитель, его сервисная служба или человек соответствующей квалификации.

• Не пользуйтесь устройством и обратитесь в авторизованный сервисный центр в случае, если устройство упало или не работает надлежащим образом.

• Данное устройство оснащено системой термозащиты. В случае перегрева устройство автоматически отключится: обратитесь в сервисный центр.

• Устройство следует отключать от сети перед проведением чистки и техобслуживания, в случае сбоя в работе, по окончании использования.

- Не пользуйтесь устройством в случае повреждения шнура питания.
- Не погружайте устройство в воду, даже для проведения чистки.
- Не держите устройство влажными руками.
- Держите устройство за ручку, а не за корпус, поскольку он нагревается.
- Не отключайте устройство, поворачив его за шнур питания, а дерните за штекер.
- Не используйте удлинители.
- Не очищайте устройство при помощи абразивных или коррозионных чистящих средств.
- Препятствуйте попаданию влаги, особенно ниже 0 °C и выше 35 °C.
- Не пользуйтесь шнуркой, если волосы сломаны.

##### ГARANTИЯ

Данное устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Запрещается использовать его в профессиональных целях. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется.

##### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание: Используйте на мокрых, влажных или высушенных волосах. Щетка одновременно увлажняет и выравнивает волосы.

1. Для более комфортного использования рекомендуется расчесать волосы
2. Подключите устройство к сети питания и нажмите на кнопку ON/OFF
3. Откройте крышку вентилятора
4. Плавными, непрерывными движениями расческой проведите щеткой от корней до кончиков волос.
5. Не используйте расческу против, чередуя направление по часовой стрелке, то вверх, для более эффективной сушки и выпрямления.
6. После окончания использования нажмите на кнопку ON/OFF
7. Отключите устройство от сети питания и разместите его в термозащитной сумке
8. Съёмная решётка для чистки щетки.

<b>ВНЕСИТЕ СВОЙ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!</b>
--

ⓘ ⓘ Данное устройство содержит большое количество материалов, пригодных для вторичной переработки.

• Сдайте это устройство на пункт приема металла или в пункт обслуживания автомобилей, а авторизованный сервисный центр для проведения переработки.

**Вы можете также ознакомиться с настоящими инструкциями на нашем Интернет-сайте [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

<b>SK</b>	Před použitím si pozorně přečtěte tieto pokyny a bezpečnostné usmernenia.
-----------	---

##### 1. VŠEOBECNÝ POPIS

- A - Štetiny
- B - Výstup prúdění vzduchu
- C - 3 Nastavenia teploty
- D - Nastavenia ON/OFF (zap./vyp.)
- E - Odstrániteľná mriežka

##### 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

• Z dôvodu vašej bezpečnosti je toto zariadenie v súlade s platnými normami a predpismi (smernice o nízkom napätí, elektromagnetickej kompatibilita, životnom prostredí ...).

• Uistite sa, že prívodný kábel sa nikdy nedotkne do styku s horúcimi časťami zariadenia.

• Skontrolujte, či nápatie uvedené na typovom štítku prístroja zodpovedá nápatiu vášho napájania.

• Akkoľvek chýba pri pripájaní zariadenia môže spôsobiť nenapraviteľnú škodu, na ktorú sa nevzťahuje záruka.

• Na dodatočnú ochranu odporúčame v elektrickom obvode kúpeľne použiť prúdový chránič (RDC) s menovitým reziiduálnym pracovným prúdom maximálne 30 mA. Jeho inštaláciu konzultujte s odborníkom.

• Nebezpečenstvo požiaru. Spotrebič držte mimo dosah malých detí, najmä počas používania a chladnutia.

• Keď je spotrebič pripojený k zdroju napájania, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Spotrebič umiestnite vždy na stojan, ak nie je k dispozícii, na tepelne izolovanú a stabilnú rovinnú povrch.

• Inštalácia zariadenia a jeho používanie však musia spĺňať platné normy vo vašej krajine.

• **VAROVANIE**: toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

• Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, nedostatkom skúseností a znalostí, ak neboli obznanení s používaním zariadenia alebo nepracujú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Dozrite na to, aby sa u detí zariadenie nehralo.

• **Ak spotrebič používate v kúpeľni, po použití ho odpojte od siete, pretože prítomnosť vody predstavuje riziko, aj keď je spotrebič vypnutý.**

• Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli riadne poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelých osoby.

• Poškodnený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, servisný technik či iná kvalifikovaná osoba.

• Zariadenie nesprávne používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko, ak:

- zariadenie spadlo;
- nepracuje správne.

• Zariadenie je vybavené bezpečnostným zariadením citlivým na teplo. V prípade prehriatia sa fen automaticky zastaví: obráťte sa na popredný servis.
• Zariadenie musí byť odpojené:

- pred čistením a údržbou;
- ak nefunguje správne;
- keď keď ste ho prestali používať;
- ak opustíte miestnosť, hoci aj na chvíľu.

- Zariadenie nepoužívajte, ak je kábel poškodený.
- Nepoužívajte ho ani ho nedávajte pod tečúcu vodu ani za účelom čistenia.
- Zariadenie nedrte mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Nedrte zariadenie za telo, ktoré je horúce, ale za rukoväť.
- Neodpájajte ho ľahaním za kábel, vždy vystráňte zástrčku.
- Nepoužívajte predbežov elektrický kábel.
- Nedrte ho abrazívnymi alebo korozívnymi výrobkami.
- Nepoužívajte pri teplotách pod 0 °C a nad 35 °C.
- Kefu nepoužívajte, ak sú štetiny poškodené.

##### ZÁRUKA

Vaše zariadenie je určené len na použitie v domácnosti. Nesmie sa používať na profesionálne účely. V prípade nesprávneho používania záruka stratí svoju platnosť.

##### POUŽITIE

**Upozornenie:** Používajte na mokré, vlhké alebo uterákom vysušené vlasy. Kefa vŕstí a zároveň vyrovnáva.

1. Použite kefku vylučujúci všetky najvyššie okopy.

2. Pripróte kefa a zaprite otváracím ON/OFF.

3. Očistite pramky vlasov, aby ste ho využili a narovnali.

4. Vždy vykvetajte hladkým, plným pohybom posuvníkem kefy od koreňov po končeky.

5. Vždy kefou niekoľkokrát prečesťe, striedavým vedením štetín smerom k pokožke hlavy a smerom od končekov vlasov k koreňom vlasov.

6. Po použití otvorte tlačidlo ON/OFF.

7. Každé zariadenie od siete a uložte ho do teplovzdorného puzdra.

8. Odoberte mriežku na vyčistenie kefy

##### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA JE NA PRVOM MIESTE!

ⓘ ⓘ Toto zariadenie obsahuje hodnotné materiály, ktoré sa môžu znova použiť alebo recyklovať.

• Zanesť ho na zberné miesto, ktoré zabezpečí jeho správnu likvidáciu.

<b>Tieto pokyny môžete tiež nájsť na našej internetovej stránke <a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a>.</b>
---

<b>SL</b>	Pre uporabo natančno preberite navodila in varnostne smernice.
-----------	--

##### 1. SPLOŠNI OPIS

- A - Štetine
- B - Odprtje za pretok zraka
- C - 3 nastavivne temperature
- D - Nastavitev za vklop/izklop
- E - Odstranljiva mreža

##### 2. VARNOSTNA NAVODILA

- Zaradi vaše varnosti je naprava skladna z veljavnimi standardi in direktivami (direktive o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti, okolju čilni).
- Pazite, da napajalni kabl ne pride v stik z vročimi deli naprave.
- Prepričajte se, da se naprava vstavlja električnega omrežja sklad s tisto, navedeno na napravi.
- Napaake pri vključevanju naprave lahko povzročijo nenapravljivo škodo, ki je garancija ne krije.

• Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električno omrežje, ki oskrbuje kopalnico, namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD), pri čemer nazivni delovni tok ne sme presegati 30 mA. Za navset povprašajte inštalaterja.

• Nevarnost opeklin. Napravo shranjujte izven dosega majhnih otrok. Če posebej med uporabo in obilježjenjem naprave.

• Če je naprava priključena v električno omrežje, je nikoli ne pustite brez nadzora.

• Napravo s pomočjo stojala (če je priloženo) vedno položite na trdno ravno podlago, ki je odprna na vročina.

• Namestitev in uporaba naprave morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• **OPORZORILO:** Naprave ne uporabljajte v bližini kopalne kade, prhe, umivalnika ali drugih območij, kjer je voda.

• Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali duševne zmogljivosti ne nimajo dovolj izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzorujejo in usmerjajo osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroci naj bodo ves čas pod nadzorom, da zagotovijo, da se z napravo ne bodo igrali.

• Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava ugasnjena.

• Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi tehničnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobile navodila glede uporabe aparata na varen način in razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

• Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen zastopnik ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili morebitni nevarnosti.

• **GARANCJA**

Aparat je predvénen samo za kućnu uporabo. Aparat ne sme da se uporabljava v profesionalne svrhe. Garancija ne važi ponovita vse v slučaju nepropisne upotrebe.

##### UPRETEBA

**Paznja!** Uporabljajte aparat na mokrol, vlažnoj kosi ili kosi koje ste posušili pešnikom. Cetka istovremeno suši i ravna kosu.

1. Prvo raspještajte kosu radi lakše upotrebe.
2. Priključite cetku na strujno napajanje i okrenite dugme za uključivanje/isključivanje ON/OFF.
3. Odvojite